

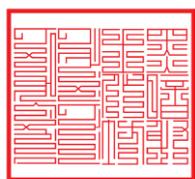
声明

本书为学习交流所用，未经出版，也无意出售。请各位读者尊重本工作室的劳动成果，自行打印装订，切勿售卖牟利，多谢合作！

字 法 举 一 歌

黑暗射手作坊整理

蒙古文字法 二二年七月版



蒙古文字法 二二年七月版

清 长白承荫

校刊

ᠠᠯᠠᠨ ᠨᠠᠭ ᠰᠢᠶᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠪᠤᠭ ᠤᠯᠤᠰ ᠪᠤᠭ ᠤᠯᠤᠰ

清 蒙古寿荣

校正

ᠠᠯᠠᠨ ᠨᠠᠭ ᠰᠢᠶᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠪᠤᠭ ᠤᠯᠤᠰ ᠪᠤᠭ ᠤᠯᠤᠰ

清 金州隆泰

著

ᠠᠯᠠᠨ ᠨᠠᠭ ᠰᠢᠶᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠪᠤᠭ ᠤᠯᠤᠰ ᠪᠤᠭ ᠤᠯᠤᠰ

制作者名单（以逻辑、天气预报、十二字头为序）

ᠠᠯᠠᠨ ᠨᠠᠭ ᠰᠢᠶᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠪᠤᠭ ᠤᠯᠤᠰ ᠪᠤᠭ ᠤᠯᠤᠰ ᠪᠤᠭ ᠤᠯᠤᠰ ᠪᠤᠭ ᠤᠯᠤᠰ ᠪᠤᠭ ᠤᠯᠤᠰ

陕西西安苏尔发

ᠰᠤᠷᠯᠠᠮᠤ ᠰᠤᠷᠠᠮᠤ ᠰᠤᠷᠠᠮᠤ

校正排版

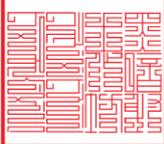
ᠰᠤᠷᠯᠠᠮᠤ ᠰᠤᠷᠠᠮᠤ ᠰᠤᠷᠠᠮᠤ

四川绵阳赫恩特

ᠰᠢᠴᠢᠮᠠᠨ ᠮᠢᠠᠨ ᠬᠡᠨᠡᠲᠦ

整理录入

ᠰᠢᠴᠢᠮᠠᠨ ᠮᠢᠠᠨ ᠬᠡᠨᠡᠲᠦ



先生賦性孤介，不合時宜。

先生賦性孤介

不合時宜

乃弃汉学满
受业于金州徐沃田先生之门

以致前业荒废

以致前业荒废

旋因家大人捐馆
从此家务多艰

旋因家大人捐馆

从此家务多艰

于山右随任时

荣家世守之业也

荣家世守之业也

寿荣序

字法举一歌序

字法举一歌序

先生賦性孤介，不合時宜。

翻译之堂可登

口头问答话条

专以二书为证
诚能熟此

以其大法二书具备
故予注此歌

《圣谕广训》入手
无不从《四书》

学翻译者
荣入门时即以此歌授之

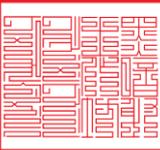
多所成就
窗下课读

发明用字之法
窗下课读

入门不易
尝著《举一歌》一书

甘屈下吏
老隐书田
每以翻译

先生賦性孤介，不合時宜。



彼与予同志

乃力请梓行

后以此书授诸承佩先荫读

不第有益于满 而且有益于汉

字法之力也 则此歌之作

发挥指趣于八股者 深得《举一歌》

荣复理旧业 觉腕下胸中

故敢请付剞劂 先生不可 后

窃惜其如此苦心久湮窗下

亦括其内矣 荣玩索既久 深信良然

「
」

「
」

受业 蒙古寿荣耀庭

谨序

「
」

时光绪乙酉仲春

谬识数语于其端

故不揣鄙陋

良可慨也 然以授受之渊源 心得之秘奥

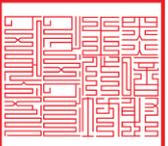
吁 荣因继述旧业 故转为宫墙瞻望之人

分司笔墨 共成义举

锡子如（祉） 锡赞廷（祐） 先生之次子季荫汀（中）

先生不获已 以原稿相付 且有庆体元（泰） 率二子

「
」



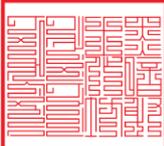
وېښېر د حېق د يېق مېړې وېر لېسو يېتېر د وېسې،

پېښېر د حېق د يېق مېړې وېر لېسو يېتېر د وېسې د يېتېر يېتېر،

字法举一歌目录

- 一、 ځ
- 二、 ځ
- 三、 ځسځ
- 四、 ځسځځ
- 五、 ځسځځځ
- 六、 ځسځځځځ
- 七、 ځسځځځځځ
- 八、 ځسځځځځځځ
- 九、 ځسځځځځځځځ

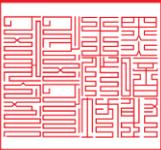
- 十、 ځسځځځځځځځځ
- 十一、 ځسځځځځځځځځځ
- 十二、 ځسځځځځځځځځځځ
- 十三、 ځسځځځځځځځځځځځ
- 十四、 ځسځځځځځځځځځځځځ
- 十五、 ځسځځځځځځځځځځځځځ
- 十六、 ځسځځځځځځځځځځځځځځ
- 十七、 ځسځځځځځځځځځځځځځځځ
- 十八、 ځسځځځځځځځځځځځځځځځځ
- 十九、 ځسځځځځځځځځځځځځځځځځځ
- 二十、 ځسځځځځځځځځځځځځځځځځځځ



و نديس و عطق و نيق عطق

- 五十四、插腰字
- 五十三、使令字
- 五十二、套述使令字
- 五十一、 نيسقوسين / 套述
- 五十、 نيسقوسين
- 四十九、 نيسقوسين / نيسقوسين
- 四十八、 نيسقوسين / نيسقوسين / نيسقوسين
- 四十七、 نيسقوسين / نيسقوسين / نيسقوسين
- 四十六、 نيسقوسين / نيسقوسين / نيسقوسين
- 四十五、 نيسقوسين
- 四十四、 نيسقوسين / نيسقوسين / نيسقوسين / نيسقوسين / نيسقوسين
- 四十三、 نيسقوسين / نيسقوسين / نيسقوسين

- 六十八、翻法论气脉
- 六十七、翻法论整破字
- 六十六、翻法倒装 / 翻法论整破字
- 六十五、翻法正翻法 / 翻法取意
- 六十四、翻法减增法
- 六十三、翻法本地风光 / 翻法减增法
- 六十二、翻法本地风光
- 六十一、翻法本地风光
- 六十、翻法本地风光
- 五十九、形容 / 翻译解題
- 五十八、 نيسقوسين / نيسقوسين / 微略
- 五十七、实变虚 / 虚变实
- 五十六、插腰字
- 五十五、插腰字



七十七、翻法体例

七十六、翻法体例

七十五、翻法体例

七十四、翻法体例

七十三、翻法体例

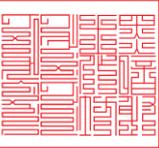
七十二、翻法起承转合断连法体例

七十一、翻法起承转合翻法利弊功效

七十、翻法论间架翻法名山高阜

六十九、翻法论气脉翻法论间架

六十八、翻法论气脉翻法论间架



吾老矣不能用也，孔子行。

了的时候 **承上起下法** 极多。

不之尧之子而之舜。

我非尧舜之道，不敢以陈于王前。

谨权量，审法度，修废官，四方之政行焉。

又作根前解，头上 **少不得**。

吾老矣不能用也，孔子行。

故用 **字照**，煞尾须加 **字**。

吾老矣不能用也，孔子行。

故用 **字照**，煞尾须加 **字**。

吾老矣不能用也，孔子行。

耻且格。

道之以政，齐之以刑，民免而无耻；道之以德，齐之以礼，有

耻且格。

道之以政，齐之以刑，民免而无耻；道之以德，齐之以礼，有耻且格。

加 **用功效自来**，未然顺转已然说。

方六七十，如五六十，求也为之，比及三年，可使足民。

卫君待子而为政，子将奚先？

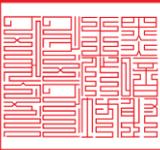
加 **述前期后效**，已然逆转未然说。

卫君待子而为政，子将奚先？

加 **述前期后效**，已然逆转未然说。

卫君待子而为政，子将奚先？

加 **述前期后效**，已然逆转未然说。



设言倘有亦翻得。

有妻子则慕妻子。

有的时候

有的时候

试思一蹈法网，百苦备尝。

又恐其中有变说。

昔者有王命，有采薪之忧，不能造朝。

说说过时候

自耕稼陶渔以至为帝，无非取于人者。

说说过时候

说说过时候

说说过时候

说说过时候

说说过时候

上头且又

邦有道，贫且贱焉，耻也；邦无道，富且贵焉，耻也。

勤则男有余粟，女有余帛。

欲有谋焉则就之。

上头而且用

上头而且用

上头而且用

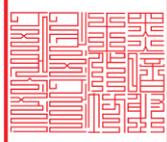
上头而且用

上头而且用

上头而且用

上头而且用

上头而且用



子是之学，亦为不善变矣。

بوه من حصر [于此字] منحن ، بلقي ينحر وسيننسم بين انحر ،

王曰：『吾懵，不能进于是。』

حس ينحر ؛ و حصر ، انحر [于此字] منحن ينحر ينفس ، [

这上头于此用 **و**，那上头于彼用 **ح**。

在此无恶，在彼无戮。

حوخر وكن ، بنورنفسم ، بوخر وكن ، كحنفس ،

这里在此 **و**，那里在彼 **ح**。

牛羊又从而牧之，是以若彼濯濯也。

بنورنفسم يصفون ،

حصر منحر ، ينح حصر وكن ، ينحر حصر ، ححن صمقى بنورنفسم

加之以师旅，因之以饥馑。

حصر منحر وبنحر منحر ، ينح انحر وكن يصق ،

如有所誉者，其有所试矣。

حصر ينح وكن ، حصر ينح وكن ، حصر ينح وكن ،

苟志于仁无恶也。

حصر ينح وكن ، حصر ينح وكن ، حصر ينح وكن ،

ح، **ح**، **ح**， 诚然如倘应

所敬在此，所长在彼。

ينح ينح ينح ، انحر ، وحن ينح حصر ،

下为煞尾应 **ح**。

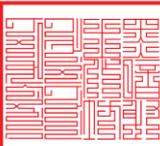
حصر ، حصر ، حصر ، 王勃然变乎色。

终身让畔，不失一段，可知礼让之有得而无失也如此。

حصر ينح وكن ، حصر ينح وكن ، حصر ينح وكن ،

وكن ، حصر ينح وكن ، حصر ينح وكن ، حصر ينح وكن ،

上作过文解于是。



何以言之？曰：『以追蠡。』

庠者养也，校者教也，序者射也。

应上收煞说是也。

卫君待子而为政，子将奚先？

把将字「把将字」

以使令叫字「以使令叫字」

上六义相类，下一义迥别。

七解二义总翻，把将以使令叫说。

如有用我者，吾其为东周乎。

何以言之？曰：『以追蠡。』

何必读书，然后为学？

体用申叙无字。

广土众民，君子欲之，所乐不存焉。

夫圣，孔子不居，是何言也？

夫世禄，滕固行之矣。

钓下发端夫若说。

何以言之？曰：『以追蠡。』

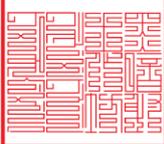
何以言之？曰：『以追蠡。』

何以言之？曰：『以追蠡。』

何以言之？曰：『以追蠡。』

何以言之？曰：『以追蠡。』

何以言之？曰：『以追蠡。』



و رتدیر د اکتیق د یقی مبروی فی اکتیق مکتیق د وکتیق

读其书。

طیبن وهیبن فی اکتیق مکتیق د وکتیق

作用有力句加

其为人也寡欲，虽有不存焉者寡矣。

طیبن وهیبن اکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق

可以寡过而保家。

اکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق

瞽瞍杀人则如之何？

و اکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق

子见齐衰者，冕衣裳者。

اکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق

اکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق

اکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق

无力给与字腰著。

اکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق

与之庾。

字使人给与说。

养心莫善于寡欲。

اکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق

不嗜杀人者能一之。

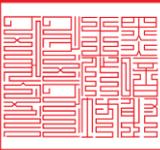
اکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق

必朝服而朝。

اکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق

子服尧之服。

اکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق مکتیق د وکتیق مکتیق



ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د

ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د

饥者易为食，渴者易为饮。

⊕ 上加 乃叫字。

ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د

近者悦，远着来。

ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د

以力服人者，非心服也。

ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د

ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د

ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د

⊕ 上加 为被字。

ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د

ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د

ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د

假如：

信而后劳其民，未信则以为厉己也。

ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د

ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د

劳而不怨。

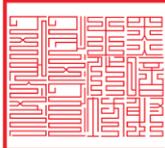
ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د

自然被叫无 乃叫字。

思以一毫挫于人，若挞之于市朝。

ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د

ه ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د ياء في حطو د



五 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

四头音呢单用是，头十头下或联着。

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

第五头下 曰 代他。

礼以行之，孙以出之，信以成之。

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

祭如在，祭神如神在。

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

古之学者为己，今之学者为人。

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

今之愚也诈而已矣。

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

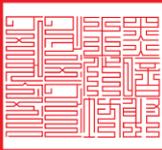
子谓子夏曰

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

吾与回言终日，不违如愚。

曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰

其上 曰 曰 皆可用，或用 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰 曰



其何以行之哉？

「**𠄎**」

叹想呢哉口气合。

「**𠄎**」以用字「何谓也

「**𠄎**」以用字「由此观之

「**𠄎**」之的字「**𠄎**」子之君

「**𠄎**」亦之的以用格。

何必高宗，古之人皆然。

「**𠄎**」**𠄎** 始作翕如也，从之纯如也，皦如也，绎如也，以成。

「**𠄎**」**𠄎** 始作翕如也，从之纯如也，皦如也，绎如也，以成。

「**𠄎**」**𠄎** 始作翕如也，从之纯如也，皦如也，绎如也，以成。

「**𠄎**」**𠄎** 始作翕如也，从之纯如也，皦如也，绎如也，以成。

「**𠄎**」**𠄎** 始作翕如也，从之纯如也，皦如也，绎如也，以成。

「**𠄎**」字必承「**𠄎**」又承「**𠄎**」

禹以四海为壑，今吾子以邻国为壑。

「**𠄎**」**𠄎** 禹以四海为壑，今吾子以邻国为壑。

责难与君，谓之恭；陈善闭邪，谓之敬；吾君不能，谓之贼。

「**𠄎**」

「**𠄎**」**𠄎** 禹以四海为壑，今吾子以邻国为壑。

「**𠄎**」翻以用应「**𠄎**」

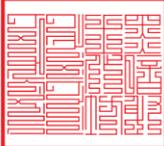
不学礼，无以立。

「**𠄎**」**𠄎** 不学礼，无以立。

以文会友，以友辅仁。

「**𠄎**」**𠄎** 以文会友，以友辅仁。

「**𠄎**」以用非叫应。



و زبند د علق د برق عرق و نر هسبو بصر د و سب،

「第字」

乡人长于伯兄一岁，则谁敬？

「自从由字」

「比字」

「若则字」

乃自从由第则，离若比字字尾托。

如之何其可也？

王欲行之，则盍反其本矣？

何事于仁？

「自从由字」

「第字」

则吾进退，岂不绰绰然有余裕哉？

「自从由字」

悬揣摩拟神觉泛，似既似或似

望之不似人君。

「自从由字」

吾闻之也：君子周急不济富。

「自从由字」

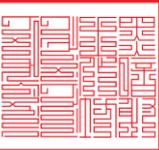
「第字」

自抒己见将发论，凭吾闻见这们着。

忠恕违道不远。

「自从由字」

右传之十章



و پندار د سلك د يوك يادموك وك سوسو پندار د وهرې،

مسلم محمد داسار پندار ولسن وسينسف،

王问臣，臣不敢不以正对。

馆人求之弗得。

پندار، پندار پندار د پندار مسال مسال مسال، مسال پندار د مسال پندار،

孟子见梁惠王，王立于沼上。

پندار، پندار پندار، پندار پندار، پندار پندار، پندار پندار،

پندار، پندار، پندار، پندار 上总用他。

پندار پندار پندار پندار پندار پندار پندار پندار،

由周而来，七百有余岁矣。

پندار پندار پندار وك پندار

不愿乎其外。

پندار پندار پندار، پندار پندار پندار پندار پندار،

行远必自迩。

پندار پندار پندار پندار پندار پندار پندار،

何必去父母之邦？

پندار پندار پندار پندار پندار پندار پندار، وك پندار پندار پندار پندار،

پندار پندار پندار پندار پندار پندار، پندار پندار پندار،

智者辟世，其次辟地。其次辟色，其次辟言。

پندار پندار پندار پندار پندار پندار پندار، پندار پندار پندار پندار پندار،

پندار پندار پندار،

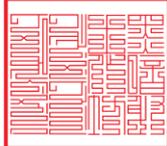
君子平其政，行辟人可也。

پندار پندار پندار پندار،

我则异于是。

پندار پندار پندار پندار پندار،

可谓孝矣。



و رتدیر د اکتیو د عتیق د بیق عتیق ویا کسبو یکتیر د وکتیر.

کتیر کتیر کتیر کتیر ویا کتیر کتیر ویا کتیر کتیر

以季孟之间待之。

د کتیر کتیر کتیر کتیر د کتیر کتیر کتیر کتیر

夹间暗中旬日也。

ا ا کتیر کتیر کتیر کتیر ویا کتیر کتیر کتیر کتیر

ا ا کتیر کتیر کتیر کتیر ویا کتیر کتیر کتیر کتیر

从由实际说，**也** 虽同解义虚活。

如 **也** 上或用，或不用，可以悟矣。

(数字加 **也**，成法也。宜详其讲义、文气、神情，方为定论。

会计当而已矣。

ا ا کتیر کتیر کتیر کتیر ویا کتیر کتیر کتیر کتیر

ا ا کتیر کتیر کتیر کتیر ویا کتیر کتیر کتیر کتیر

ا ا کتیر کتیر کتیر کتیر ویا کتیر کتیر کتیر کتیر

末之难也。

ا ا کتیر کتیر کتیر کتیر ویا کتیر کتیر کتیر کتیر

古之道也。

ا ا کتیر کتیر کتیر کتیر ویا کتیر کتیر کتیر کتیر

有妇人焉。

ا ا کتیر کتیر کتیر کتیر ویا کتیر کتیر کتیر کتیر

大哉问。

乃自信决断语，实解哉焉也矣啊。

ا ا کتیر کتیر کتیر کتیر ویا کتیر کتیر کتیر کتیر

赐之墙也及肩。

那路儿将及差不多。

ا ا کتیر کتیر کتیر کتیر ویا کتیر کتیر کتیر کتیر

下旬

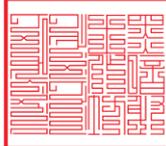
ا ا کتیر کتیر کتیر کتیر ویا کتیر کتیر کتیر کتیر

中旬

ا ا کتیر کتیر کتیر کتیر ویا کتیر کتیر کتیر کتیر

上旬

隐察其行踪。



و نبتين و مخطوب و ياق مخطوب و افسوس مخطوب و وفسين.

联 虚煞往事格。

趋而往视之，苗则槁矣。

乘肥马，衣轻裘。

至则行矣。

虚煞往事格。

至则行矣。

字，联 实煞近事格。

未尝不饱，盖不敢不饱也。

去 加 因为不可那们着。

圣人使之仕，必其才可以仕矣。

是站不住了。

字 翻了 翻着，句内承接断不得。

一人衡行于天下，武王耻之。

古者易子而教之。

若用实煞古事字，定无挪。

弗与共天位也，弗与治天职也，弗与食天禄也。

若用实煞古事字，定无挪。

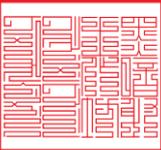
弗与共天位也，弗与治天职也，弗与食天禄也。

入云则入，坐云则坐，食云则食。

入云则入，坐云则坐，食云则食。

入云则入，坐云则坐，食云则食。

入云则入，坐云则坐，食云则食。



○ 站不住的着。 ○ 站不住的着。 ○ 站不住的着。

○ 杀鸡为黍而食之。

○ 浴乎沂，风乎舞雩，咏而归。

○ 子闻之曰：『再，斯可矣。』

○ 是站不住的着。

○ 顾鸿雁麋鹿曰

○ 言悖而出者亦悖而入，货悖而入者亦悖而出。

○ 此着彼了层叠起，句中只管用

○ 言悖而出者亦悖而入，货悖而入者亦悖而出。

○ 此着彼了层叠起，句中只管用

○ 言悖而出者亦悖而入，货悖而入者亦悖而出。

○ 此着彼了层叠起，句中只管用

○ 言悖而出者亦悖而入，货悖而入者亦悖而出。

○ 填然鼓之，兵刃既接，弃甲曳兵而走。

○ 字句平排鱼贯处，任用

○ 王赫斯怒，爰整其旅，以遏徂莒，以笃周祜，以对于天下。

○ 自当内尽其心，外竭其力，谨身节用，以勤服劳，以隆孝养。

○ 上必有

○ 何以文为？

○ 自当内尽其心，外竭其力，谨身节用，以勤服劳，以隆孝养。

○ 此着彼了层叠起，句中只管用

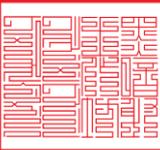
○ 言悖而出者亦悖而入，货悖而入者亦悖而出。

○ 此着彼了层叠起，句中只管用

○ 言悖而出者亦悖而入，货悖而入者亦悖而出。

○ 此着彼了层叠起，句中只管用

○ 言悖而出者亦悖而入，货悖而入者亦悖而出。



于予与何诛？

于予与何诛「嗔责」

居，吾语汝。

居，吾语汝「指示」

指示嗔责质词语：

之妙。须从象外得之，否则用必不恰。

（啊呀，乃三字口气，辞完意未尽。乃三字神情，有余音绕梁

又属辞完意未尽，啊呀口气最灵活。

不患无位。

不患无位

不患无位

非礼勿动。

非礼勿动

非礼勿动

陈恒弑其君，请讨之。

陈恒弑其君，请讨之

字下接 恳请求祈叶韵著。

吾何执？

吾何执「颠夺」

寡人愿安承教。

寡人愿安承教「自任」

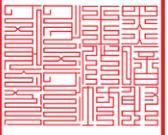
恶，是何言也？

恶，是何言也「惊疑」

惊疑自任自颠夺

吾何以识其不才而舍之？

吾何以识其不才而舍之「质问」



و یخبر د جلی د یق مخری فی نصر یض د وصر

وسین وصرین یصنقی

毀諸？已乎？

یحضیونی « یسنی »

事齊乎？事楚乎？

لی رونم یچانیونی « نه رونم یچانیونی »

執御乎？執射乎？

یجر فی یجریونی « یوجمل فی یجریونی »

又作未然疑问语，**لی**，**لو**，**لو**字亦翻么。

君请择于斯二者。

یجر ، یجر یجر فی یصنقی «

请必无归而造于朝。

یحنیونی یسنیونی و یجر یصنقی یسنیونی یسینونی «

养民之惠，其养民也惠。

یخبر فی یصنقی [申下] یخبر فی یصنقی [申下] «

事上之敬，其事上也敬。

یخبر «

یحضیونی فی یخبر [申下] یخبر [申下] یخبر یخبر یخبر فی یخبر [申下] «

行己之恭，其行己也恭。

و یجر یخبر [申下] یخبر [申下] یخبر [申下] یخبر [申下] یخبر یخبر «

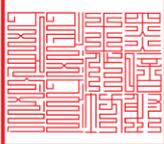
体变长音义亦变，申下变为叫下格。

未然之的 **لی**，**لو**，**لو** 变者变也接 **یخبر**。

可得见乎？

وسین یصنقی یصنقی «

可得闻与？



و نديس د حطق د يوق دمرق في حسمو يفتس د وفسب.

或用整字 ㄉ 应。

不遇故去，岂予所欲哉？

لستسم صموميفم ديتسربا يبن هيتسربا يوق،

屨之相似，天下之足同也。

يوق يوق هيتسربا يبن، موس حيتسرد د وفسب هيتسربا يبن،

لوس يبن، لوق يبن، 亦可托。

泽水者，洪水也。

ولفسب هيتسربا يبن، يبن يبن،

率天下之人而祸仁义者，必子之言夫。

نيجم لجم لوس،

موس حيتسرد د لكتسربا في لكتسربا، لجم لكتسربا في موقيتسربا يفتسسم يبن

正唯弟子不能学也。

موس لجم لكتسربا يفتسسم يبن، لوس،

力不足者，中道而废。

يوق لستسم يبن، لكتسربا د لكتسربا، لكتسربا يبن،

孝者所以事君也，弟者所以事长也，慈者所以使众也。

لجم لكتسربا يبن، في مستسربا يبن،

لكتسربا يبن، لجم لجم، يفتسربا يبن، لكتسربا يبن،

缴还上意 ㄉ ㄉ

天下；畏天者，保其国。

以大事小者，乐天者也；以小事大者，畏天者也。乐天者，保

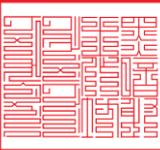
حيتسرد، في لستسرد، موس لجم لجم يفتسربا يبن، يبن يبن،

لكتسربا يبن، لجم لجم، لوس، في لوس، يفتسربا يبن،

لوس د لكتسربا في يفتسربا يبن، لوس، في موقيتسربا، لكتسربا د لوس، في

仁，人之安宅也；义，人之义路也。

لكتسربا يبن، لكتسربا يبن، لوس، لكتسربا يبن، لكتسربا يبن،



有禮者 有禮者 有禮者 有禮者 有禮者

有禮者 有禮者 有禮者 有禮者 有禮者

智者 智者 智者 智者 智者

仁人 仁人 仁人 仁人 仁人

本字上下夾有者，本字尾加 ㄉㄨㄣˊ ㄉㄨㄣˊ

言近而旨遠者，善言也。守約而施博者，善道也。

如此者，灾及其身者也。

如此者，灾及其身者也。如此者，灾及其身者也。

如此者，灾及其身者也。

如此者，灾及其身者也。

如此者，不见而章。

如此者，不见而章。

者字不便他求者，整字破了接 ㄉㄨㄣˊ

出乎其类，拔乎其萃。

出乎其类，拔乎其萃。出乎其类，拔乎其萃。

微子去之。

子出。

成事不说。

孔子行。

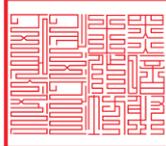
与 ㄉㄨㄣˊ 过了了的已然格。

觚不觚，觚哉？觚哉？

觚不觚，觚哉？觚哉？觚不觚，觚哉？觚哉？

为有小人而仁者也。

有者再变有有者， ㄉㄨㄣˊ 再接 ㄉㄨㄣˊ。



و زبیر د جلیق د یق اعمی و اعمی یق اعمی یق اعمی

去 尾加 作追问，曾了之者先过了么。

لایمیفمیسو 出众者 ميفمیسو 定了者

طیفیو 出去的 ییو 去了者

ایمیسو 已起程者 اسیسیو 已成了者

再加 去 尾，已过了者了之者。

لایمیفمیسو 出众了么？ ميفمیسو 定了么？

طیفیو 出去了么？ ییو 去了么？

ایمیسو 起了身了么？ اسیسیو 成了么？

下接 尾为疑问，过了的么了的么。

遂事不谏。

میفمیسو و اعمی و اعمی ميفمیسو

یق اعمی و اعمی ميفمیسو

射不主皮。

یق اعمی و اعمی ميفمیسو و اعمی ميفمیسو

不占而已矣。

ایمیسو یق اعمی ميفمیسو

طیفیو 没出去 ییو 没去

ایمیسو 不曾走 اسیسیو 未曾成

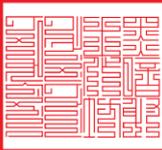
ایمیسو ، سیمو ، سیمو ، سیمو ، 不曾没有未曾说。

六字联 用四字，内除 字代

لایمیفمیسو یق اعمی ميفمیسو 已出众者与？ 先定过了者与？

طیفیو یق اعمی ميفمیسو 已出去者乎？ 去过了的乎？

ایمیسو یق اعمی ميفمیسو 先成过了的么？



子未可以去乎？

信乎？

乐正子强乎？

“

么字难安变

子未可以去乎？

“

接 尾乃不么。

我不能，是诚不能也。

“

变 讲不者。

“

不忘其初。

整下不字用

“

“

“

“

“

“

整字接 亦翻么。

子好勇乎？

“



و ردیدر د عطق د بقی عموی فی نسیو لقصا د ونسب.

已成的事
难成的事

起了身之日
起程之日

走与上字反，辶与止字反，走与辶字反，便了。
然字面相反。若一一反证，似觉眩目，不如从略为得。但知走
辶辶辶辶辶辶 六字，俱是已然字面，与上止辶二个未

未然而与已然反，止辶从略省文多。

莫不有理。

人心之灵，莫不有知，而天下之物，
人心之灵，莫不有知，而天下之物，
人心之灵，莫不有知，而天下之物，
人心之灵，莫不有知，而天下之物，

莫不有上加。

不仁不智，无礼无义，人役也。

不仁不智，无礼无义，人役也。
不仁不智，无礼无义，人役也。
不仁不智，无礼无义，人役也。
不仁不智，无礼无义，人役也。

子欲居九夷。

王请度之。

字解为请欲罢，联于字尾最谦和。

单行廿字略详说，互证双行尚余多，

以上二十个字及转变之法，用字要诀，殆过半矣。

和羹之味在盐梅，翻译之要在虚字。

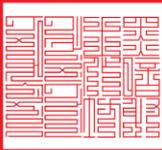
二十个连转变字，翻译虽深半殆过。

一定之理
难定的事

超出于众之才
出众之才

去过的地方
去的地方

出去的时候
出去的时候



吾执御矣。 宁以固陋遗讥。

宁可字尾俱联写，不能联处上接。

人不知孝父母，独不思父母爱子之心乎？

去罢就便任凭怎么字，
宁以固陋遗讥。

所以动心忍性，曾益其所不能。

去罢就便任凭怎么。

所以动心忍性，曾益其所不能。

使令口气硬。

吾执御矣。

宁以固陋遗讥。

亲之欲其贵也，爱之欲其富也。

欲人如此。

欲罢不能。

子欲无言。

与其不孙也，宁固。

与其有聚敛之臣，宁有盗臣。

自己欲如此。

与其不孙也，宁固。

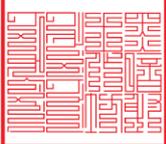
与其有聚敛之臣，宁有盗臣。

宁以固陋遗讥。

宁以固陋遗讥。

宁以固陋遗讥。

宁以固陋遗讥。



و زبیر د عشق د بیق مری و کسبو بصر د و سب،

皆是可。

恭近于礼，远耻辱也。

وهفتبیرین مضمیم طر حسن مضم، یختمیز زخمیز بختسیر بیود،

破字接 作整格，事儿之意暗藏着。

不知老之将至云尔。

ستغفم البصر و البصر بین و ستم،

与尔邻里乡党乎。

کنن بیود حسن حسن طر هتم،

使令与 仿，罢咱是呢带商酌。

欲见贤人而不以其道，犹欲其入而闭之门也。

طسار و کسبیز سبیز،

ایزیز البصر و سبیز بیود مضم و سبیز سبیز و سبیز سبیز و سبیز سبیز،

ستغفم سن 年年

سبیز سن 时时

日省月试。

بختسیرین زخمیز و کسبیز و کسبیز،

重上 有二格，年月日时下联着。

险阻既远。

وستغفم البصر و سبیز سبیز و سبیز،

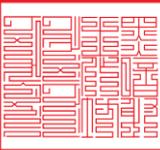
可欲之谓善。

هتغفم سبیز و سبیز،

可者 与

嘉乐君子

البصر و سبیز سبیز و سبیز سبیز،



遭次荡，变音不变有成格。

排邻比户

叠用

人人 事事 念念

事物重上用

举动相猜。

则曰古之人，古之人。

虚下

须整用，上非整字必

五就汤，五就桀。

各十五

由汤至于武丁，贤圣之君六七作。

与 直到三字尾联着。

公侯皆方百里。

皆有圣人之一体。

每个字用 每人每分各该得。

人一能之，已百之；人十能之，已千之。

五就汤，五就桀。

各十五

与 直到三字尾联着。

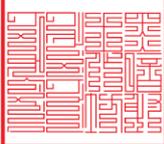
公侯皆方百里。

皆有圣人之一体。

每个字用 每人每分各该得。

人一能之，已百之；人十能之，已千之。

五就汤，五就桀。



و نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق

طسرس نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق

طسرس نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق

طسرس نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق

طسرس نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق

طسرس نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق

طسرس نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق

طسرس نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق

(整字下用) «طسرس نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق»

年四十而见恶焉，其终也已。

طسرس نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق

与 差不多，只知有此不知他。

造衅以倾人，究之布阱以自陷。

طسرس نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق

始以合欢，而俱入醉，则一言不合，至操刀而相向。

طسرس نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق

طسرس نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق

只顾这们着，贪前忘后过多。

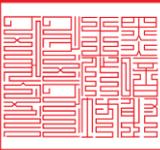
事君能致其身。

طسرس نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق

守死善道。

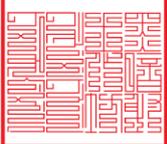
طسرس نبتسار د عطق د بيق عسوق في عسوق عسوق د عسوق

委弃 尽力格，并无回护不斟酌。



愈疏不孝也，不可砥，亦不孝也。

率土之滨，莫非王臣。



و نديس د جلق د يبق ريمو في الحسو بقصر د وصب،

فقر د موقو في هينسرين حسر، ريمو رينسب يمن حيدر،

因为语虚活。

所识穷乏者

مسس [未然凡所字]

相逢多语怪之人。

فقسر [凡所字] في وقو ريقن ريمو رينسب يمن حيدر،

凡民情之所习，皆睿虑之所周。

و نديس د جلق د يبق ريمو رينسب يمن حيدر،

فقر د موقو في هينسرين حسر، ريمو رينسب يمن حيدر،

或难联写或单用，不必 **ت**、**ه** 接 **ه**，

凡有血气者，莫不尊亲。

فقسر [未然字] حيدر رينسب يمن حيدر،

فقر د موقو في هينسرين حسر، ريمو رينسب يمن حيدر،

文献不足故也。

و نديس د جلق د يبق ريمو رينسب يمن حيدر،

因为因缘故。

果在外，非由内也。

فقسر [未然字] حيدر رينسب يمن حيدر،

大凡子弟之率不谨，皆由父兄之教不先。

و نديس د جلق د يبق ريمو رينسب يمن حيدر،

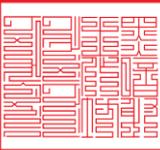
فقر د موقو في هينسرين حسر، ريمو رينسب يمن حيدر،

因为过失多。

非敢后也，马不进也。

فقسر [未然字] حيدر رينسب يمن حيدر،

非不说子之道，力不足也。



想必也加得。

君子人与？君子人也。

「君子人乎？君子人也。」

或问之曰：『若是乎从者之度也。』

「然则从者之度也。」

敢情罢。

仕非为贫也。

「仕非为贫也。」

不知者以为为肉也，其知者以为为无礼也。

「

不知者以为为肉也，其知者以为为无礼也。」

因为为什么。

「因为为什么。」

天不言，以行与事示之而已矣。

「天不言，以行与事示之而已矣。」

述而不作

「述而不作。」

决断罢咧说，不比口气活。

君子于其所不知，盖阙如也。

「君子于其所不知，盖阙如也。」

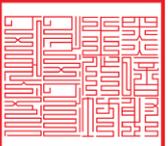
盖人心之灵莫不有知。

「盖人心之灵莫不有知。」

若作盖字用，可托可不托。

天将以夫子为木铎。

「天将以夫子为木铎。」



و رذخبر د جتوق د بوق رموق و ر لموق رموق د و صبق،

宜以和辑之风，为一方表率。

”

رذخبر د جتوق د بوق رموق و ر لموق رموق د و صبق،

” 理该如此。

可食而食之矣。

” 宜乎百姓之谓我爱也。

” 该当是理合。

” 夫

” 夫子之云，不亦宜乎？”

” 该当据理说。

” 该当是轮着。

” 民惟恐王之不好勇也。

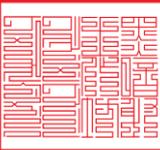
” 父母唯其疾之忧。

” 子路有闻，未之能行，唯恐有闻。

” 一般恐字两般说，联用 单 。”

” 夫民今而后得反之也，君无尤也。”

” 该当是轮着。”



倘曾倘有 托。

为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎？

「托」

「托」字不须托。

作恐其疑问语，其下「托」字不须托。

矢人惟恐不伤人，函人惟恐伤人。

「托」字不须托。

「托」字不须托。

接串用，口气难断紧接

吾恐季孙之忧，不在颛臾，而在萧墙之内也。

「托」字不须托。

「托」字不须托。

「托」字不须托。

「空处设想」

是故无贤者也，有则髡必识之。

「应」

「空处设想」

如有政，虽不我以，吾其与闻之。

「应」

「实际指论」

吾王不游，吾何以休？吾王不豫，吾何以助？

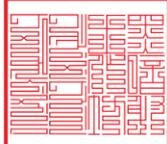
「应」

「空处设想」

天之将丧斯文也，后死者不得与斯文也。

「应」

「实际指论」



微管仲，吾其被发左衽矣。

微管仲，吾其被发左衽矣。

实际指论

乎繆公之侧，则不能安其身。

昔者鲁繆公无人乎子思之侧，则不能安子思。泄柳、申详无人

乎繆公之侧，则不能安其身。

实际指论

论

实际指

实际指

是倘无说。

彼如曰孰可以伐之，则将应之曰为天吏则可以伐之。

空处设想

足则吾能征之矣。

足则吾能征之矣。

吾他日未尝学问，好驰马试剑。

实际指论

自古从前应多，总结往事讲来着。

朕躬有罪，无以万方；万方有罪，罪在朕躬。

朕躬有罪，无以万方；万方有罪，罪在朕躬。

若作如有用，多字断应不得。

字辨之。

然有空处设想、实际指论之分，惟于多有字、无

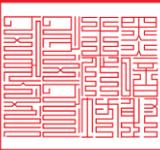
作倘曾、倘有，追叙已然口气解，故句尾以多字应之。

勿论指实与设想，追叙当初应多。

追叙已然口气解，故句尾以多字应之。

追叙已然口气解，故句尾以多字应之。

追叙已然口气解，故句尾以多字应之。



三样虽而义差多。

圣人复起，必从吾言矣。

圣人复起，必从吾言矣。

夫妇之愚可以与知焉，及其至也，虽圣人亦有所不知焉。

夫妇之愚可以与知焉，及其至也，虽圣人亦有所不知焉。

造次必于是，颠沛必于是。

造次必于是，颠沛必于是。

虽小道，必有可观者焉。

虽小道，必有可观者焉。

人不知而不愠，不亦君子乎？

人不知而不愠，不亦君子乎？

单用神活泛，纵然就便与虽说。

单用神活泛，纵然就便与虽说。

三样虽而义差多。

以为无益而舍之者，不耘苗者也。

以为无益而舍之者，不耘苗者也。

以为无益而舍之者，不耘苗者也。

以为无益而舍之者，不耘苗者也。

逸居而无教，则近于禽兽，圣人有忧之。

逸居而无教，则近于禽兽，圣人有忧之。

我由未免为多人也，是则可忧也。

我由未免为多人也，是则可忧也。

我由未免为多人也，是则可忧也。

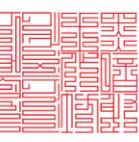
我由未免为多人也，是则可忧也。

倒装承上起下字，等因此以为说。

倒装承上起下字，等因此以为说。

口气虚活，虽有、纵然、就便、虽说等义，其实相通。

口气虚活，虽有、纵然、就便、虽说等义，其实相通。



而 曰 亦 曰 亦 曰 亦 曰 亦 曰 亦 曰

「 雖 說 縱 說 即 便 說 ， 下 接 」

「 雖 說 縱 說 即 便 說 ， 下 接 」

「 雖 有 周 親 ， 不 如 仁 人 。」

「 雖 有 周 親 ， 不 如 仁 人 。」

「 雖 有 粟 ， 吾 得 而 食 諸 ？ 」

「 雖 有 粟 ， 吾 得 而 食 諸 ？ 」

「 雖 有 縱 有 即 便 有 ， 下 接 」

「 一 乡 皆 称 愿 人 焉 。」

「 一 乡 皆 称 愿 人 焉 。」

「 哀 公 问 曰 ； 『 弟 子 孰 为 好 学 ？ 』 」

「 哀 公 问 曰 ； 『 弟 子 孰 为 好 学 ？ 』 」

「 避 水 火 也 。」

「 民 以 为 将 拯 己 于 水 火 之 中 也 ， 箪 食 壶 浆 ， 以 迎 王 师 ， 岂 有 他 哉 ？ 」

「 樂 而 不 淫 ， 哀 而 不 伤 。」

「 樂 而 不 淫 ， 哀 而 不 伤 。」

「 联 用 义 板 重 ， 不 带 挑 剔 必 贬 驳 。」

「 养 其 一 指 ， 而 失 其 肩 背 。」

「 大 义 虽 明 ， 而 微 言 未 析 。」

「 大 义 虽 明 ， 而 微 言 未 析 。」

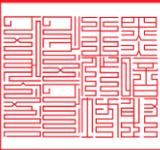
「 尽 美 矣 ， 未 尽 善 也 。」

「 尽 美 矣 ， 未 尽 善 也 。」

「 能 此 不 能 彼 ， 上 正 下 反 方 用 得 。」

「 能 此 不 能 彼 ， 上 正 下 反 方 用 得 。」

「 虽 曰 未 学 ， 吾 必 谓 之 学 矣 。」



「**雖然說是** 雖在縲繼之中，非其罪也。」

「**雖然說是** 雖在縲繼之中，非其罪也。」

性也，有命焉。

冉牛、閔子、顏淵，則具体而微。

死徙无出乡。

「**虽有与虽在。**」

「**虽有与虽在。**」

「**虽有与虽在。**」

「**虽有与虽在。**」

「**虽有与虽在。**」

「**虽有与虽在。**」

「**虽有与虽在。**」

「**虽有与虽在。**」

君子无入而不自得焉。

「**无往无入** 君子无入而不自得焉。」

无所往而不为原人。

「**无往无入** 无所往而不为原人。」

「**无往无入** 无所往而不为原人。」

「**无往无入** 无所往而不为原人。」

故事半古之人，功必倍之。

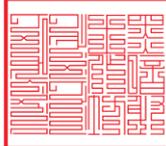
「**虽为与虽或。**」

「**虽为与虽或。**」

今之所谓良臣，古之所谓民贼也。

「**宜若无罪焉**，薄乎云尔。」

「**宜若无罪焉**，薄乎云尔。」



و نذير و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق

敬事而信，节用而爱人。

و نذير و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق

贫而无谄，富而无骄。

و نذير و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق

仁且智

而且而又用 **و**，整下单用破联着。

و نذير و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق
于此有人焉

و نذير و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق
是譬如说。

و نذير و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق
于此有人焉

و نذير و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق
今天天

و نذير و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق
今夫是比语。

有本者如是，是之取也。

و نذير و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق

惟此时为然。

و نذير و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق
如此，则动心否乎？

如此这们着。

道在尔而求诸远，事在易而求诸难。

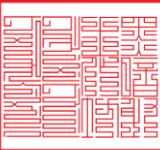
و نذير و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق
「在而又」

و نذير و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق
在而且」

涂有饿莩而不知发。

و نذير و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق و عتيق
有而且又在而且」

承上起下



و لیسر د سلق د یق یسوق وک کسوق یسوق د ولسر ،

طسوق
如彼那们着。

و لیسر د سلق د یق یسوق وک کسوق یسوق د ولسر ،
و لیسر د سلق د یق یسوق وک کسوق یسوق د ولسر ،
و لیسر د سلق د یق یسوق وک کسوق یسوق د ولسر ،
و لیسر د سلق د یق یسوق وک کسوق یسوق د ولسر ،

管仲得君如彼其专也，行乎国政如彼其久也，功烈如彼其卑也。

و لیسر د سلق د یق یسوق وک کسوق یسوق د ولسر ،

曾子，子思，易地则皆然。

طسوق
虽然也，大转虽则那样说。

و لیسر د سلق د یق یسوق وک کسوق یسوق د ولسر ،
“ 虽然，吾闻之矣。”

و لیسر د سلق د یق یسوق وک کسوق یسوق د ولسر ،

子虽然，岂舍王哉？

طسوق
“ 然而辄也，尝闻其略也。”

然而辄也，尝闻其略也。

طسوق یسوق ، طسوق یسوق یسوق ،

طسوق یسوق
若那样，文气大转乃然则。

用之。）

（ طسوق ، طسوق 本可互用，但有翻入、翻出之别，宜详汉文口气

然而不王者，未之有也。

طسوق یسوق و لیسر د سلق د یق یسوق وک کسوق یسوق د ولسر ،

然而不胜者，是天时不如地利也。

طسوق یسوق و لیسر د سلق د یق یسوق وک کسوق یسوق د ولسر ،

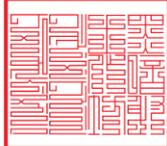
然而文王由方百里起，是以难也。

طسوق یسوق و لیسر د سلق د یق یسوق وک کسوق یسوق د ولسر ،

طسوق یسوق
然而又，那们着又这么着。

而用 طسوق یسوق 是也。倘泥汉而用 طسوق یسوق ،大错矣。）

闻其详之由，下起尝闻其略之旨，乃虽说口气，故舍字取神，
（翻译之道，断不可为汉字所缚。如此条然而二字，是上承不



و زدنبر د جنق د بقر مرق و ک لسنو بقر د و سق،

是故恶夫佞者。

حسقی بمن ، سس سسین بنقر و ک بقر کسوسن ،

是故君子有大道。

حسقی بمن ، بقر سس سس سس بقر مرق و د ،

是故财聚则民散。

حسقی بمن ، بقر سس سس بقر سس بقر و د ،

حسقی بمن 是故也，粗解因为那们着。

若是，则弟子之惑滋甚。

حسقی بمن ، سوس بقر سس بقر سس بقر ،

然则有同与？

حسقی بمن ، سسین ووق ،

然则彼皆非与？

حسقسف ،

و سسین بقر سس بقر سس بقر سس بقر ،

بقر سس بقر 与其说，不如 بقر سس بقر 托。

行吾敬，故谓之内也。

بقر سس بقر بقر و ک بقر بمن ، حسقی مرق بقر بقر ،

吾不试，故艺。

و د و ک سس سس سف بمن ، حسقی بقر بقر سس بقر ،

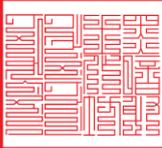
吾少也贱，故多能鄙事。

و د سس بقر د حسق ، بقر سس بقر بمن ، حسقی بقر و ک بقر بقر بقر ،

حسقی بمن 上度下，穷源故字倒装着。

夫如是，故远人不服。

حسقی بمن ، حسقی بقر بقر بقر سس بقر ،



且尔言过矣。

句首著，况且一转另提说。

今之君子岂徒顺之，有从而为之辞。

非徒无益，而又害之。

岂但说，整字，

尽加得。

二注见前。

与其媚于奥，宁媚于灶。

下文遇宁或指派。

使其令着。

与其追悔于事后，孰若严训于平时？

46

疑兼而况常加。

二，吾犹不足，如之何其彻也？

实尚且字照。

神之格思，不可度思，矧可射思？

是可忍也，孰不可忍也？

尚且还字用。

且以文王之德，百年而后崩。

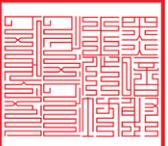
且以文王之德，百年而后崩。

且以文王之德，百年而后崩。

且以文王之德，百年而后崩。

且以文王之德，百年而后崩。

且以文王之德，百年而后崩。



王好战，请以战喻。

非圣人而能若是乎？而况于亲炙者乎？

曰：

曰：「然。夫周公未之尽也，而况于王乎？」

仁智，周公未之尽也，而况于王乎？

管仲且犹不可名，而况不为管仲者乎？

曰：

曰：

曰：「然。夫周公未之尽也，而况于王乎？」

否用

千乘之君求与之友而不可得，而况可召与？

曰：「然。夫周公未之尽也，而况于王乎？」

见且由不得亟，而况得而臣之乎？

曰：「然。夫周公未之尽也，而况于王乎？」

王好战，请以战喻。

曰：「然。夫周公未之尽也，而况于王乎？」

整字 字将然下，可不著。

不远千里而来，亦将有以利吾国乎？

曰：

曰：「然。夫周公未之尽也，而况于王乎？」

已然上加

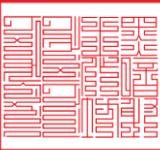
耕也馁在其中矣，学也禄在其中矣，君子忧道不忧贫。

曰：「然。夫周公未之尽也，而况于王乎？」

曰：「然。夫周公未之尽也，而况于王乎？」

未然上用

自然既字 犹水趋东顺下格，



君平其政，行辟人可也。

既而既令说，使令之字上加着。

二老者，天下之大老也，而归之，是天下之父归之也。

君平其政，行辟人可也。

有力既字，上加字，字定无讹，

设言若既肯如此，与

不仁不智，无礼无义，人役也。

有力既字，上加字，字定无讹，

设言若既肯如此，与

不仁不智，无礼无义，人役也。

既而既令说，使令之字上加着。

二老者，天下之大老也，而归之，是天下之父归之也。

既竭心思焉，继之以不忍人之政。

既切之而复磋之，既琢之而复磨之。

既欲其生，又欲其死。

由浅及深进一步，连环正套义方合。

亦既而既令说，使令字亦上加着。

昔者辞以病，今日吊，或者不可乎？

由是入非然不果，连环反套义方合。

是入非然不果，连环反套义方合。

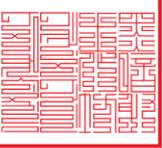
是入非然不果，连环反套义方合。

是入非然不果，连环反套义方合。

是入非然不果，连环反套义方合。

是入非然不果，连环反套义方合。

是入非然不果，连环反套义方合。



و رندیدن د عطفی د هیئتی هفتی وی هفتی هفتی د و هیئتی

«چیزی بود» [《诗》曰：「既明且哲，以保其身。」]

«چیزی بود» [《诗》曰：「既明且哲，以保其身。」]

引经据典 **چیزی بود**

知止而后有定，定而后能静，静而后能安。

«چیزی بود» [《诗》曰：「既明且哲，以保其身。」]

«چیزی بود» [《诗》曰：「既明且哲，以保其身。」]

权，然后知轻重；度，然后知长短。

«چیزی بود»

«چیزی بود» [《诗》曰：「既明且哲，以保其身。」]

若作然后而用，不加使令用 **چیزی بود**

既述人言，复明己志。

«چیزی بود» [《诗》曰：「既明且哲，以保其身。」]

«چیزی بود» [《诗》曰：「既明且哲，以保其身。」]

谚语乃 **چیزی بود**

南人有言曰：「人而无恒，不可以作巫医。」善夫！

«چیزی بود» [《诗》曰：「既明且哲，以保其身。」]

«چیزی بود» [《诗》曰：「既明且哲，以保其身。」]

有言曰 **چیزی بود** 也。

一篇之体要是也。

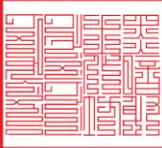
«چیزی بود» [《诗》曰：「既明且哲，以保其身。」]

旁插所谓 **چیزی بود**

舅犯曰：「亡人无以为宝，仁亲以为宝。」

«چیزی بود» [《诗》曰：「既明且哲，以保其身。」]

«چیزی بود» [《诗》曰：「既明且哲，以保其身。」]



引书作证附断论，**承上** 应**起下**”

(凡引述经典之言毕，以**承上**字托之。)

引述既完当断住，**承上** 字语终托。

商闻之矣：死生有命，富贵在天。

承上 承下 承中

承上 承下 承中 承左 承右 承前 承后 承上 承下 承中 承左 承右 承前 承后

旧闻追述 **承上**”

才难，不其然乎？

承上 承下 承中 承左 承右 承前 承后

不伎不求，何用不臧？

承上 承下 承中 承左 承右 承前 承后

暗引不言经与典。

故谚有之曰：『人莫知其子之恶，莫知其苗之硕。』

承上 承下 承中 承左 承右 承前 承后

曰：『犹吾大夫崔子也。』违之。

承上 承下 承中 承左 承右 承前 承后

『四体不勤，五谷不分，孰为夫子？』植其杖而芸。

承上 承下 承中 承左 承右 承前 承后

承上 承下 承中 承左 承右 承前 承后

议论既完接叙事，不插**承上** 即**承下**”

《诗》云：『鸢飞戾天，鱼跃于渊。』言其上下察也。

承上 承下 承中 承左 承右 承前 承后

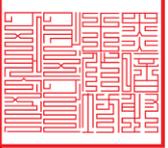
承上 承下 承中 承左 承右 承前 承后

《诗》云：『如切如磋，如琢如磨。』其斯之谓与？

承上 承下 承中 承左 承右 承前 承后

承上 承下 承中 承左 承右 承前 承后

承上 承下 承中 承左 承右 承前 承后



و رندبیر د عطق د بیق رمیری ویر کسبو بقتل د ولسی.

可者拒之。」』

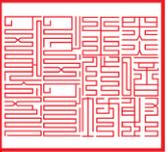
子张曰：『子夏云何？』对曰：『子夏曰：「可者与之，其不

可者拒之。」』

「传述」『』
«
[传述] 子曰：「不知也。知其说者之于天下也，其如示诸斯乎？」指

其掌。」

子曰：「不知也。知其说者之于天下也，其如示诸斯乎？」指



留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫

留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫

留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫

留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫

留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫

留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫

留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫

留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫

留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫

留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫

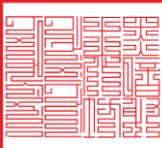
留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫

留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫 留 使叫

女为君子儒。

敬事而信。

语言必顺，步趋必徐行，坐立必居下。



平 平抚

吃惊 打冷战

蒙盖 掸拂灰尘

算计 自言自语算计

等候 且走且等

缺 损之也；损耗

蒙古 效蒙古

话 说话

汉 说汉语

喜 喜欢

清；净 斋戒

蒙古语：平抚、吃惊、掸拂灰尘、自言自语、且走且等、损之也、损耗、蒙古、说话、说汉语、喜欢、斋戒。

又有叠插三二者，神情口气始包罗。

自脱落 自破坏 透出眼孔

是自损坏，与前人力不同科。

忽然惊怕 小儿睡着一惊一惧

盼望 盼望不休

凡物令掺合一处 共一处掺合之

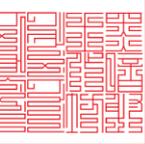
震动 震动不止

忧；愁 忧戚；忧愁

磕头 连叩

鞭子 乱打鞭子

微略频频不定格。



و يفتقر و يفتقر و يفتقر و يفتقر

实死字作破虚活。

(专主 ; 占据 如奴仆一样差使)

尺地莫非其有也，一民莫非其臣也。

”

其所厚者薄，而其所薄者厚，未之有也。

天下大说。

舜伪喜者与？

大众喜欢了

共喜矣

喜欢

众喜

喜

口气，加 则实。 彼此、同、

字则实。 凡所虚字，加 则实。 来着

加 则实。 虚直到字，加

则实。 疑虚辞口气，加 则实。 叹想虚口气，

加 则实。 虚恐字，加

则实。 虚则字，若是字，

(虚虽字，加 则实。 虚还字，加

虚字加照作实格。

肚子， 揣之；怀之

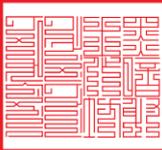
闪， 打闪

雹， 下雹

雨， 下雨

雨。

(破体为用，变实为虚。如 画画， 雨



必留有余之财，而后可供不时之用。

略新些

微生点儿

略少着些点

着点着些亦是他。

齐一变，至于鲁；鲁一变，至于道。

微多

以前些

略显明

些须与略薄。

曾追叙虚口气，加

共、众，虚口气，加

倘

小些的

微肿

略支搁

略斜

大些的

略软些

字，

微略格。

坐，我明告子。

蚤起，施从良人之所之。

明明白白的

悄悄的

多多的

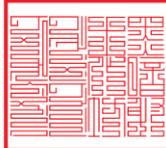
少少的

明明的

三字下再加字，重上之辞定不讹。

是犹或衿其兄之臂，子谓之姑徐徐云尔。

慢慢的些



و یکنیز در حلق و بیق مضمون و کلمه و جمله و وصف.

تصنعاً تصنعاً مسمى“

恍然为间曰

تصنعاً تصنعاً تصنعاً تصنعاً“

踽踽凉凉

تصنعاً تصنعاً تصنعاً تصنعاً“

勿视其巍巍然。

تصنعاً تصنعاً تصنعاً تصنعاً“

تصنعاً تصنعاً تصنعاً تصنعاً“ 字等，都是形容状貌说。

王笑而不言。

تصنعاً تصنعاً تصنعاً تصنعاً“

吾其若是小丈夫然哉。

و تصنعاً تصنعاً تصنعاً تصنعاً“

无异，记载成书不能不文耳。书内之乎者也矣，即当日呢呢呀（吾辈平日所读之书，即当日圣贤所说之话。说话时原与我等真脉自出得把握，审题此外别无他。

每逢者也之乎矣，便作呢呀咧罢么。

段落不清气不顺，信口粗言再揣摩。

细文先当粗文解，由粗再作口头说。

成规而无成见。）

之。汉文千变，满文亦千变。是汉文有定法而无定格，满文有而平夷者趋之，危险者避之，端赖杖明而择审也，翻译之道如当。盖路之迂回曲直，途之泥水坑坎，原无板定，瞽者无所睹，（前辈云：『翻译之随汉文，犹瞽者之随明杖。』此喻最为切

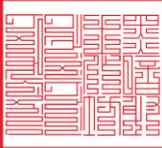
譬诸瞽者随明杖，宜避宜趋自选择。

不是清文变化多，题式由来无定格。

郁郁乎文哉。

تصنعاً تصنعاً تصنعاً تصنعاً“

悻悻然。



之；不足者，增之。文意不合，口气不顺者，或取意，或倒装，风光，逐字翻之，即能意透辞明者，正法也。如有有余者，减（翻文之法虽多，不出正变二法之外。如题意平顺，切定本地正法之中常寓变，本地风光亦变格。

翻法先从变法学，减增取意倒装着。

解题至此，别无他法。）

落不清，口气不顺，再读文，再粗解，再口头，则脉络出焉。

着书上字句，仿着当日神情，自然无微不显，翻之何难？如段脱了的猪拿来了，圈在圈里，而且又绑上一样啊。『学者当本

放豚，既入其笠，又从而招之』，乃翻曰：「بنيان 乃翻曰：「بنيان」即「不是国是什么？」再如「如追

焉，乞诸其邻而与之。』又如「非诸侯而何？」乃翻曰：「بنيان」

他向街坊寻来给了。』记事者书曰：「孰谓微生高直？或乞醢

如何算得直人？因此夫子说：『谁说微生高是直人？有人寻醋，

没有，转望街坊寻来给了，是他拿着人家的东西，他去讨好，

咧罢么也。假如当日微生高有直名，一日人来寻醋，他不说他

咧罢么也。假如当日微生高有直名，一日人来寻醋，他不说他

咧罢么也。假如当日微生高有直名，一日人来寻醋，他不说他

子曰：『道其不行矣夫。』

孔子曰：『知礼也。』

孔子曰：『知礼也。』

子曰：『道其不行矣夫。』

子曰：『道其不行矣夫。』

子曰：『道其不行矣夫。』

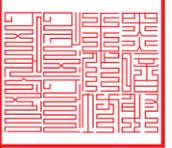
子曰：『道其不行矣夫。』

子曰：『道其不行矣夫。』

子曰：『道其不行矣夫。』

子曰：『道其不行矣夫。』

多寓变法。然本地风光，在时势上分别，亦变法也。是正法之中，



兄弟之妻与子路之妻，兄弟也。

弥子之妻与子路之妻，兄弟也。

姊妹也

鲁卫之政，兄弟也。

同姓诸侯

兄弟须分称那位。

(语终托以字)

曰：『视不胜犹胜也。』

诸，子曰闻斯行之。』

公西华曰：『由也问闻斯行诸，子曰有父兄在。求也问闻斯行

求也问闻斯行

求也问闻斯行

求也问闻斯行

当面称呼

父母之心

俱是母。

(泛称文人学士)

明道先生

先生将何之？

平称也

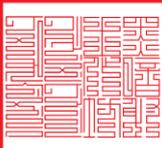
先生何为出此言也？

先生

先生饌。

长辈也

先生要看谓谁何。



『子来几日矣？』曰：『昔者。』

子來幾日矣？曰：昔者。前日也。

昔者「昔者」昔者吾友

都翻昔者么？

明日遂行。

「问陈第二天」

明日子路行以告。

「遇丈人次日」

定指明曰否。

又皇子。

（兄称，书中用 又叟称，先生之称。兄称，口称用

总称哥。

兄称，口称用

及纣之身，天下又大乱。

「

在位时」

「已得位时」禹相舜。

「未得位时」舜相尧。

舜纣非 为什么？

称。

《论语》之书，成于有子，曾子之门人。故其书独二子以『子』

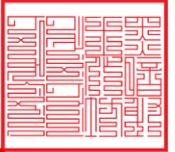
「

「联写尊称也」

有曾称子因何也？

昔者疾，今日愈。

「昨日也」



古今中外，文字之流，其源不一，其流各异。

意翻时，始见非多即欠，故设减增之法。）

假令一题入手，详其文气满足圆和，必以为寻常铺叙已也。孰累生焉。由此观之，满文之法严于汉文。吾辈不可不知也。一篇议论，或节取几段文章，乍观之似乎通顺，至一翻，则疵易。彼不但不知满文之妙，而汉文之妙亦不知也。尝见人自书之法同，而所以为法异也。人或将汉文看得极难，满文看得极择脱则神清。俱能令文气足满圆和，而不露减增痕迹，是详略虽增而不嫌多。汉文每用衬垫，衬垫则调响；满文每用择脱，会意，故虽略而不嫌欠。满文，法在空处补神，使人豁目，故（汉文有详略之法，满文亦有之。汉文，法在空处得神，使人汉文足满又圆和，翻时嫌欠或嫌多。

光，亦变格也。）

也。无成章，无定法，惟在用之者，神而明之。故曰：本地风（贴切之字虽多，但得其道极易，不得其道极难。道者何？理

古者酒无^𠄎，今时酒却有^𠄎。

闻诛一夫纣矣。

「失位时」^𠄎。

视其所以，观其所由，察其所安，人焉廋哉？

「补转文」^𠄎。

「补」^𠄎。

知之为知之，不知为不知，是知也。

「补」^𠄎。

「补」^𠄎。

夷狄之有君，不如诸夏之亡也。

「补」^𠄎。

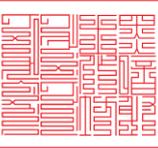
「补」^𠄎。

虽欲勿用，山川其舍诸？

「补」^𠄎。

「补」^𠄎。

神气不足当补缀。



不有博弈者乎？为之「择脱」犹贤乎矣。

不有博奕者乎？为之「择脱」犹贤乎矣。

辞情太赘要择脱。

然后之中国，践天子位焉，而居尧之宫，逼尧之子，是篡也。

然後之中國，踐天子位焉，而居堯之宮，逼堯之子，是篡也。

「补」若「不避就」字「补」

「补」若「不避就」字「补」

惟大人能为格君心之非。

「补」为「要」字「补」

「补」为「要」字「补」

仁义充塞，则率兽食人，人将相食。

「补」不但「字」

「补」不但「字」

「补」不但「字」

「补」不但「字」

「补」不但「字」

肥时削榘始合格。

（与补缀小异。）

流水之为物也，我必不仁也，必无礼也。此物奚宜至哉？

「加楔」

「加楔」

再，斯可矣。

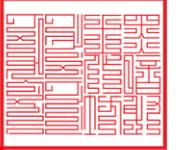
「加楔」

松处加楔不见缝。

朝廷立法之意择脱，无非禁民为非，导民「择脱」为善。

「加楔」

「加楔」



五經諸書為平淡，遍覽怪異閑文，以其与性

《五经》《古文渊鉴》诸书为平淡，遍览怪异闲文，以其与性波澜，令人厌弃。尝见一为好奇人，以《圣谕广训》《四书》不宜轻易。然过犹不及，断不可自逞臆造，索隐钩深，致坑坎（正翻者，一大法也。其中不免隐伏他义，故正法固当详慎，但当详慎得之矣，太过不及恐覆车。

虚实抑扬随彼式，正直反侧顺原辙。

钩深平地千重坎，索隐安澜万丈波。

正法虽宜防变格，亦休臆造妄搜罗。

皆泥汉之故。）

（宜补不补失神气，刻鹄类鹜。宜减不减如赘瘤，画蛇添足。

前法不通惟泥汉，不成刻鹄定足蛇。

曰削友，而继曰削睦。三榘合一格

曰削孝

榘合一格

古者，家有「削塾」，党有「削序」，州有「削序」，国有「削学」。

使蓬门荜户出入优游，共享太平无事之福。

使蓬门荜户出入优游，共享太平无事之福。

使蓬门荜户出入优游，共享太平无事之福。

邻舍失事，竟有如秦越之相视。

邻舍失事，竟有如秦越之相视。

诚欲使四海九州閭阎安堵。

诚欲使四海九州閭阎安堵。

如不用成语，妄施小巧，意近灯谜，斯道大忌。）

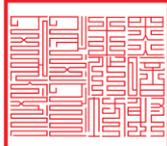
宜虚拢全神，毫无遗义，使理明辞畅，字省目豁，方为老手。

（宜取意者，多系典故堆垒之文。正翻之不明，不翻则不可。但能达义则可矣，吹求太过反穿凿。

逐字直翻义捍格，舍词取意却明白。

意，孰令人不解。）

分相近也。久而合一，便遇常题，亦必立异翻新，而自以为得



大者周身小一处，骨硬筋绵任曲折。

大者周身小一处，骨硬筋绵任曲折。

举逸民，天下之民心归焉。

谨权量，审法度，修废官，四方之政行焉；兴灭国，继绝世，

举逸民，天下之民心归焉。

气长骨密如瓔珞，次第节节串贯说。

气长骨密如瓔珞，次第节节串贯说。

整骨 破筋 整骨 行仁之本

整骨 破筋 整骨 养民之道

整字接破骨连着。

行仁。

养民。

破接整字筋连骨。

「平接」。

「于」把「的」把「的」把「的」把「的」把「的」

单用者，义同。

衣者乎？」此比尤易明白。倘「」字上遇整字而

之「」而以此联之，如针贯线矣。其直幅，杀缝，有不联缀成

（或云：「翻文如成衣，单话如布帛，十六字如线索。去破字

或云针线成衣物，直杀无他缝不合。

筋非骨不连。』比之为筋，至为切当。）

将无数清语联缀成文，赖有此耳。故前辈云：「骨非筋不立，

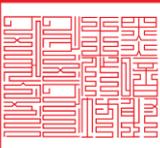
（此十六字，俱是接上连下紧要字眼，无处不有，无话不用。

是也，十六个字用时多。

筋者「」与「」

废疾矣。）

（身之俯仰屈伸，筋骨之用也。用而不当，致气滞血凝，则成



河内凶，则移其民于河东，移其粟于河内。

自顶至腰腰至踵，油沉于酒水全托。

有朋自远方来，不亦乐乎？

自顶至腰腰至踵，油沉于酒水全托。

(此节言气脉起驻也。势头一喝，短或一二字，长或十数句不等，至语完气驻处，必有承上字束之，是自顶至腰为上半截。或用本字起下，或另用他字斡旋，或不用过文，竟直煞住，以意钩起下文作收，是自腰至踵为下半截，方能界限分明，油沉

驻，于汉文语气求之。驻气之道如之。) 于酒而轻于水者也。试滴油于酒中则沉，滴水于酒中则浮。孰起孰意钩起下文作收，是自腰至踵为下半截，方能界限分明，油沉

如有王者，必世而后仁。

如有王者，必世而后仁。

字斡旋为腰

如有薄施于民而能济众，何如？可谓仁乎？

父母之年，不可不知也。

父母之年，不可不知也。

照字盖头求应处。

后已，不亦远乎？

士不可以不弘毅，任重而道远。仁以为己任，不亦重乎？死而

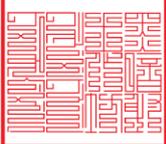
后已，不亦远乎？

照字盖头求应处。

辟如行远必自迩，辟如登高必自卑。

辟如行远必自迩，辟如登高必自卑。

辟如行远必自迩，辟如登高必自卑。



凡为天下国家有九经，曰：修身也，尊贤也，亲亲也，敬大臣

也，体群臣也，子庶民也，来百工也，柔远人也，怀诸侯也。

凡为天下国家有九经，曰：修身也，尊贤也，亲亲也，敬大臣也，体群臣也，子庶民也，来百工也，柔远人也，怀诸侯也。

入门，有进而与右师言者，有就右师之位而与右师言者。

齐人有言曰：『虽有智慧，不如乘势；虽有磁基，不如待时。』

虚文冒下总托着。

三字并行结一穴，**也、也、也**字接

欲为君尽君道，欲为臣尽臣道。

富贵不能淫，贫贱不能移，威武不能屈，此之谓大丈夫。

承接间架许多格，一个肩头承数脚。

（冒下虚文直贯到底，油沉于酒亦直贯到底，二体其实一事。）

不待父母之命，媒妁之言。

众步下趋求实地，**也、也、也**

承接间架许多格，一个肩头承数脚。

（冒下虚文直贯到底，油沉于酒亦直贯到底，二体其实一事。）

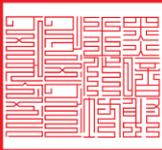
不待父母之命，媒妁之言。

众步下趋求实地，**也、也、也**

承接间架许多格，一个肩头承数脚。

（冒下虚文直贯到底，油沉于酒亦直贯到底，二体其实一事。）

不待父母之命，媒妁之言。



教之树畜。 ”

教之以洒扫应对之节，礼乐射御书数之文。

”

子夏之门人小子当洒扫应对进退则可矣，抑末也。

”

若杀其父兄，累其子弟，毁其宗庙，迁其重器，如之何其可也？

”

字连连用，整字托。

流连荒亡，为诸侯忧。

”

章法起承与转合，理弊功效论之格。

此二条，常中之变体也，宜知。

（既用 字、 字，而又用 字，似有着履登阜之象。

农工商贾不失为淳朴。

”

”

高阜何妨履客过？

象。）

（言一 字，承上二 一 字，似有雅俗共赏之

者吾友尝从事于斯矣。

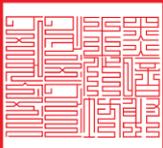
以能问于不能，以多问于寡，有若无，实若虚，犯而不校，昔

”

”

”

名山不免俗人赏。



此言过文可省，不须多也。所谓过文者，如

面或四眉非面目，譬如无肘不臂膊。

不免牵混。）

裘矣。尤要在过文用之得法，方能枝分节解，界限分明，否则太断者，以起承转合，联之，络之，自不露攒凑痕迹，集腋成者，以起承转合，断之，落之，自不露割裂痕迹，化板为活矣。等文字，仍以解题目粗话解之，其过文口气自然流露。太连置者，此乃过文口气藏而不露，不是汉文实无段落也。如遇此（如遇汉文气脉牵连不断，或字句破碎不连，起承转合不得位自得起承转合位，过文可省不须多。

口气若逢藏不露，仍以粗言细揣摩。

太断要连连要断，集腋成裘板活化。

扰，何乐如之？尔兵民清夜自思，其感体朕意。

国，下念身家，外有效忠之名，内受安享之实，官不烦而吏不养，尚得谓之人子乎？朕用是谆谆告诫，但愿尔兵民，上念军恩勤顾复，不遗余力，而为子者，自私其财，缺甘旨，而违色譬人子于父母，分产授业以后必服劳奉养，庶尽厥职，乃父母

名不正则言不顺。

在此例。）

与破字联写无异，字之下亦然。乃成语，不

（联上串下，非破字不可。如遇整字无联写之法，宜加字，

下串上接宜破字，如逢整字便加

可。）

头顶格书写之理。若作清语，或作对音用，抬起、抬出，俱

（虚字者，是也。若作虚字用，断无抬

体例粗知举数则，虚字抬头使不得。

又用之，使神脱气乱，则无所适从矣。）

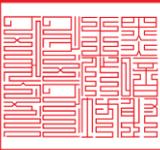
省，不得已而一用之，断不可过下矣。不知择挪脱卸之巧，下

用而误多用，则如四眉之面。昔贤云：『过文虚字，如断不可

之可也。如宜用而不用，则如无肘之臂。如可省而不知省，可

肘，运动神情，皆赖此字。如不用过文，自然界限分明者，省

等字是也。如面之有眉，臂之有



对曰：『不能。』

急口缩脚限文式，宜应直接可不着。

利之而不庸。

有澹台灭明者。

字。

(如遇整字之下，不得承上串下，带说叫口气者，亦加

堂堂乎张也。

朋友切切总总，兄弟怡怡，与与如也。

急口成语也。

子曰：『可也。』

子曰：『毋。』

子曰：『可也。』

子曰：『可也。』

中，媚妇 中，子鼠 中，友爱

音变惟中下。

(限于文式也。)

好之者不如乐之者。

曰我不能，是诚不能也。

缩脚成语也。

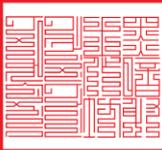
无以为也。

子曰：『毋。』

子曰：『可也。』

急口成语也。

子曰：『可也。』



و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه

و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه

父在观其志。

و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه

士之仁者。

工欲善其事，必先利其器。居是邦也，事其大夫之贤者，友其

و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه

و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه

و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه

河内凶，则移其民于河东，移其粟于河西。

و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه

و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه

其人存，则其政举。

و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه و يفتخر في حياضه

陈恒弑其君。

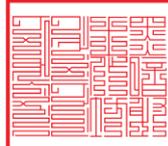
法之良，用心之苦，造士之切，爱我之深，与余师先后同德也。琢句、补气、传神，无法不备，又可为初学宝藏。呜呼！以立精粗；义，勿论深浅。简明快注，诚足为初学指南。且解字、补此编之未逮？『察其辞色，颇示青眸。余读先生之文，勿论公以此示余，曰：『此将次付梓者，闻子有愿于斯，盍踵续以（《指南编》乃余友廉浦旌公之友厚田万公所著也。一日，万末士那堪称著述？勉副余师之嘱托。

饶舌之咎，隐而秘之也。）

不知凡几？是以却付刻之请，未尝一示于人。职是之故，非避追忆旧闻，集成此歌，略加证注，窗下传习而已。其不精不详，数人读，始觉向之所学，大多疑似，复检旧业，荡然无存。乃鞅掌，余手未展卷者三十余年。辛巳春，授次子季中，及友子肤才，何敢当此？然终日倦倦，未之忘也。自发逆倡乱，王事志者，游吾门为不虚矣。』至临终时，专以此事嘱余。但未学已具规模。奈老病文藜，未成一字为憾。尝曰：『如有能成吾（集注虚字歌，乃余师全辑五之素志也。其为歌，为注之法，来许漫言吾有隐，先生休笑我饶舌。

（二）『其』字无所指，竟舍之。）

君子耻其言而过其行。



幸甚！余亦深被荣施矣。）

不免。倘蒙同志者大加笔削，正余误，即所以端蒙养矣，后学言而不易学非。况误乎？余以荒废之余，未经就正，诚恐所失（开蒙之难，甚于大学者，以先入之言为主也。即如要而未言，

倘蒙补阙删繁冗，正误端蒙幸若何？

若夫望补于人，恐遗讥于世，未眼所及。）

耀庭、承佩仙二子较付梓人之请者，特浴勉副师友错爱之意耳。辱师命，不足续益友之貂，能无歉乎？乃令不辞谏劣，以从寿附驥之心，于是乎动，惟是藉友编，以毕严师之志，何其幸也！

